

Appuntamenti **ottobre** 2013

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
3 GIO	Aula Magna Scuola Media	Conferenza "Stabio, soglia della salvezza"	20.30	Archivio della memoria Stabio e Scuola Media
3 GIO	Scuola Media	Mostra "70 anni dopo ...Frontiera di Stabio (fino al 25 ottobre)"		Archivio della memoria Stabio e Museo
5 SA	Nuova Scuola dell'Infanzia di Via Luvee	Inaugurazione della nuova struttura Porte aperte e aperitivo	10.30	Municipio
6 DO	Stabio-Gaggiolo	Benedizione della restaurata Cappella votiva alla Madonna in memoria degli esuli 1943-45		Parrocchia e Archivio della memoria Stabio
7 LU	Palestra Scuola Elementare	Ginnastica presciatoria con Harriet Erkelens (tutti i lunedì fino a Natale)	20.15-22.00	Sci Club Stabio
10 GIO	Aula Magna Scuola Media	Conferenza "La memoria storica"	20.30	Archivio della memoria Stabio e Scuola Media
11 VE	Centro diurno Casa del Sole	Tombola mensile	14.30	Centro diurno
13 DO	Museo della civiltà contadina del Mendrisiotto	Inaugurazione della mostra tematica "Colazione, pranzo e cena"	14.00-17.00	Museo della civiltà contadina
19 SA	Stabio e San Pietro	Raccolta carta a domicilio	dalle 08.00	Sezione Scout San Rocco
25 VE	Centro Diurno Comunale	Tombola	14.00	ATES
26 SA	Roma	Pellegrinaggio parrocchiale delle famiglie e ministranti (fino al 30/10)		Parrocchia
26 SA	Piazzale magazzini comunali	Raccolta rifiuti ingombranti	08.00-12.00	Dicastero ambiente

Appuntamenti **novembre** 2013

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
1 VE	Cimitero	Commemorazione dei defunti	11.00	Filarmonica S. Pietro
1 VE	Chiesa Parrocchiale	Processione dalla Chiesa parrocchiale al cimitero e Santa Messa	14.00	Parrocchia
1 VE	Cimitero e Oratorio	Rosario al cimitero e castagnata all'Oratorio	19.30	Oratorio
10 DO	Oratorio	Pomeriggio ricreativo per i ragazzi: lavoretti di novembre	16.00	Oratorio
15 VE	Centro diurno Casa del Sole	Tombola mensile	14.30	Centro diurno
16 SA	Chiesa parrocchiale	Santa cresima	17.00	Parrocchia
17 DO	Aula Magna Scuola Media	Spettacolo di burattini Ventesima rassegna teatro di figura	15.00 e 18.00	Maribur
17 DO	Oratorio	Pomeriggio ricreativo per i ragazzi: lavoretti di novembre	16.00	Oratorio
17 DO	Ristorante Aurora Ligornetto	Assemblea sociale	17.00	Sci Club Stabio
22 VE	Sala consiglio comunale	Assemblea parrocchiale	20.15	Parrocchia
24 DO	Sala Multiuso	Concerto di gala "Ciak in banda"	16.00	Società Filarmonica Stabio
29 VE	Centro Diurno Comunale	Tombola	14.00	ATES
30 SA	Piazzale magazzini comunali	Raccolta rifiuti ingombranti	08.00-12.00	Dicastero ambiente

Orari sportelli Comune di Stabio:
 Lu-ma-gio-ve dalle 09.00 alle 11.00 e dalle 14.00 alle 16.00
 Mercoledì dalle 09.00 alle 11.00 e dalle 16.00 alle 18.00

Appuntamenti **dicembre** 2013

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
1 DO	Oratorio	San Nicolao dei ragazzi	15.00	Oratorio
7 SA	Località da definire	Weekend d'apertura	dalle 08.00	Sci Club Stabio
8 DO	Chiesa parrocchiale	Solennità dell'Immacolata Processione al Castello	14.00	Parrocchia
8 DO	Parco Casa anziani	Mercatino di Natale	14.00-17.00	Dicastero cultura
8 DO	Aula Magna Scuola Media	Scambio auguri e menzioni comunali	17.30	Municipio
8 DO	Chiesa parrocchiale	Concerto di Natale della Filarmonica Unione San Pietro	20.00	Filarmonica San Pietro
11 ME	Ristorante Montalbano	Pranzo Natalizio	12.00	ATES
13 VE	Chiesa di San Pietro	Festa di Santa Lucia, Santa Messa benedizione del pane	10.00	Parrocchia
13 VE	Centro diurno Casa del Sole	Tombola mensile	14.30	Centro diurno
14 SA	Stabio e San Pietro	Raccolta carta a domicilio	dalle 08.00	Sezione Scout San Rocco
14 SA	Palestra Scuola Media	Spettacolo 30.mo "Sopra i tetti"	20.00	SFG
15 DO	Chiesa di San Pietro	Festa di Santa Lucia. Santa Messa solenne	10.30	Parrocchia
15 DO	Sagrato Chiesa San Pietro	Concerto di Santa Lucia	11.30	Filarmonica San Pietro
15 DO	Asilo San Pietro	Pranzo e tombola per festa Santa Lucia	dalle 12.00	Filarmonica San Pietro e Associazione Asilo
15 DO	Palestra Scuola Media	Spettacolo 30.mo "Sopra i tetti"	17.00	SFG
18 ME	Chiesa San Pietro	Concerto di Natale degli allievi della Filarmonica Unione San Pietro	20.00	Filarmonica San Pietro
22 DO	Oratorio	Presepe vivente	18.00	Oratorio
22 DO	Splügen	Uscita sciistica	07.30	Sci Club Stabio
24 MA	Chiesa parrocchiale	Santa Messa di mezzanotte	23.30	Parrocchia
25 ME	Chiesa parrocchiale	Santa Messa solenne di Natale	10.30	Parrocchia
25 ME	Sala Multiuso	Tombola AC Stabio	20.00	AC Stabio
26 GIO	Lenzerheide	Soggiorno natalizio famiglie (fino al 30 dicembre)		Sci Club Stabio
26 GIO	Località da definire	Corso principianti (fino al 29 dicembre)		Sci Club Stabio
26 GIO	Oratorio	Tombola di Santo Stefano	20.15	Oratorio

stabio informa

Trimestrale di informazione comunale
 n. 28
 ottobre 2013

www.stabio.ch
www.amstabio.ch

Edito dal Comune di Stabio



Messaggio municipale per un nuovo Skatepark

Colonia diurna 2013

Assunzione di giovani da parte del Comune

Restauro opere di Natale Albisetti



Per tutte le attività a favore degli anziani qui non elencate verrà esposto il programma mensile direttamente presso il centro diurno "Casa del Sole", la Casina e all'albo comunale e sul sito internet del Comune di Stabio. A richiesta verrà inviato agli interessati.



Messaggio municipale per un nuovo Skatepark

Sono anni che i giovani di Stabio richiedono all'Autorità comunale la realizzazione di uno skatepark, una struttura specifica e sicura da destinare alla pratica dello skateboard e alle discipline ad esso connesse. Attualmente i ragazzi amanti di questa attività sportiva sono costretti a praticarla per strada usando elementi di arredo urbano quali marciapiedi, scalinate o corrimani. L'uso di queste strutture può creare problemi di sicurezza per i passanti e di degradazione delle strutture stesse. Gli stessi skaters non sono in sicurezza mentre praticano questa disciplina. La creazione di uno skatepark ha lo scopo di limitare queste problematiche e cautelare i giovani.

Lo skatepark sarà situato vicino alla nuova Scuola dell'infanzia in un terreno destinato a Piano Regolatore, come area di svago. Il Municipio è inoltre intenzionato a proporre al Consiglio comunale una variante di Piano Regolatore per poter stabilire la sede definitiva dello Spazio giovani nella medesima area. Lo scopo a lungo termine sarà quello di creare un'intera zona che possa divenire un punto di riferimento, d'interesse, di

incontro e di socializzazione per la gioventù del nostro Paese. La costruzione dello skatepark, nel suo insieme, conterrà i classici elementi come, rampe, sbarre, half-pipe e box. Il "Park" è stato progettato in modo tale che possa essere utilizzato da tutti. Infatti, la struttura racchiuderà attrezzature con profili di difficoltà differenti, adatti sia agli skaters esperti, che a quelli principianti. Questo fattore è di estrema importanza, poiché eviterà che nel corso del tempo la struttura diventi poco interessante e attraente per i giovani. Il costo per la realizzazione dello skatepark non sarà interamente a carico del Comune di Stabio. L'opera sarà finanziata in gran parte da VF International Sagl, Sport Toto, Fondazione Tamagni, Fondazione Emanuele Puricelli e Fondazione Pro-mo Mendrisio. A carico del Comune resteranno circa 53'000 Chf. Il Municipio di Stabio, attraverso quest'opera, è convinto di aver iniziato una politica a favore dei nostri giovani: è infatti dell'opinione che la concretizzazione di tale opera sia doverosa e opportuna.



Colonia diurna 2013

Da diversi anni il Comune di Stabio organizza, durante l'estate, le colonie diurne per bambini, riscontrando ogni anno una forte partecipazione. La formula è rimasta invariata e l'offerta si basa su tre diverse categorie di colonia:

- per i piccolissimi (bambini Scuola dell'Infanzia)
- per bambini della scuola elementare, divisa tra piccoli e grandi
- per adolescenti di prima media.

La colonia per adolescenti è stata introdotta nel 2011 e, grazie alle attività programmate, i ragazzi sviluppano la loro indipendenza e il rispetto verso la società. Secondariamente, lo scopo dell'intrattenimento è quello di accrescere il senso di responsabilità dei giovani partecipanti, attraverso l'approfondimento del pensiero astratto. In particolare si è cercato di spingere gli adolescenti a riflettere sulle conseguenze che le loro azioni potrebbero generare. A fine giornata poi i partecipanti hanno avuto la possibilità di confrontarsi con gli altri, esprimendo la propria opinione e ascoltando quella altrui. In questo modo hanno la possibilità di vedere la realtà attraverso differenti punti di vista. L'organizzazione delle colonie per bambini della Scuola dell'Infanzia e della scuola elementare presenta diversi vantaggi. Prima di tutto, permette ai bambini di stare in compagnia all'aria aperta e di socializzare con i loro pari fuori dal contesto scolastico. È anche un'occasione per i ragazzini di imparare a gestire e risolvere i conflitti che a volte si creano tra di loro, in modo pacifico. In secondo luogo, il pregio delle colonie diurne è quello di accrescere il senso di autogestione dei bambini, senza tuttavia costringerli a svolgere le

e-fattura

Ricevere, controllare e pagare le fatture del Comune direttamente in e-banking? È semplice! Iscrivetevi subito all'e-fattura! Ora è possibile pagare le vostre fatture con questa modalità. Per maggiori informazioni visitate www.e-fattura.ch o contattate il nostro Comune al **091 641 69 30**

attività proposte. Durante queste giornate si cerca di sensibilizzare i più piccoli al rispetto della natura, alla cura dell'ambiente e agli sprechi, per mezzo dell'utilizzo predominante di materiale riciclato. I bambini che hanno preso parte alla colonia per piccoli e piccolissimi si sono avvicinati alla natura attraverso storie e racconti di personaggi animati e hanno svolto delle attività strutturate, dal momento che non dispongono ancora dell'autonomia necessaria. Mentre ai grandi è stata lasciata maggiore libertà nello svolgimento dei giochi durante la giornata.

La colonia diurna rappresenta un'occasione anche per i monitori, che hanno così la possibilità, oltre che di svolgere un impiego estivo, di maturare, avendo la responsabilità della custodia dei bambini e di imparare a gestire le tensioni che nascono tra di loro. Gli animatori rivestono un ruolo importante, in quanto sono tenuti a trasmettere ai bimbi il valore del rispetto della natura, delle cose e delle persone mediante il loro comportamento

Infine, l'offerta della colonia si inserisce nel quadro della pianificazione familiare perché consente ai genitori di dedicarsi, senza eccessive preoccupazioni, alle proprie incombenze, come ad esempio il lavoro.

Dicastero Previdenze Sociali

Assunzione di giovani da parte del Comune

Sono ormai diversi anni che il Comune di Stabio impiega giovani e studenti durante la stagione estiva, offrendo posti in differenti ambiti, dall'ufficio alla mansione di operaio o come animatore/trice delle colonie diurne. Grazie a questa ampia offerta, molti hanno la possibilità di trovare l'impiego più adatto alle proprie capacità e caratteristiche o di sperimentare diversi ruoli per poi decidere quale sia il più consono. Quest'anno sono stati assunti ben 42 ragazzi, di cui 16 impiegati presso la Casa comunale, l'Ufficio tecnico, le AMS, l'Istituto scolastico, il Museo e 26 si sono adoperati nell'organizzazione delle colonie diurne.

Tale iniziativa aiuta i giovani ad approcciarsi al mondo del lavoro cosicché possono rendersi conto della realtà che li attende al termine del loro percorso formativo e in questo modo possono mettere a confronto l'attività lavorativa con quella di studente. Tutto ciò è utile per affrontare la transizione dalla scuola al lavoro. La possibilità di svolgere un impiego estivo è determinante per responsabilizzare i ragazzi: quale che sia la mansione affidata, ne scaturiscono delle responsabilità, come per esempio la gestione della cassa o la custodia dei bambini.

Assumere i giovani significa anche dar loro l'opportunità di sviluppare le relazioni sociali perché si trovano confrontati con i colleghi e/o con i clienti con cui devono instaurare un rapporto, di persona o al telefono, con benefici per la loro autostima. Questi muovono inoltre i primi passi verso l'indipendenza, portando a termine il compito ricevuto nel migliore dei modi.

Oltre ad occupare l'abbondante tempo libero delle vacanze estive, questi ragazzi hanno anche l'occasione di guadagnare qualche soldo per le spese di svago come ad esempio il cinema, il lido e via dicendo. In aggiunta, seppur in misura limi-

tata, si rendono conto dell'importanza di gestire uno stipendio in modo responsabile e sperimentano un accenno di indipendenza economica.

Il lavoro, nonostante quello estivo sia breve, è utile per fare un po' di esercizio, non solo per coloro che seguono una determinata formazione come la scuola di commercio, ma anche semplicemente per spezzare la routine dello studio e dedicarsi ad attività pratiche.

Personalmente ho trovato utilissimo il lavoro che ho svolto presso il Comune di Stabio: dal mese di luglio sono stata impiegata nell'ufficio ambiente e ho avuto la possibilità di uscire dall'impaccio dovuto al confronto con altre persone, siccome sono stata confrontata con i cittadini che si presentavano allo sportello o che telefonavano per chiedere informazioni. Ho sperimentato un'esperienza relativamente nuova (in quanto ho svolto lavori estivi anche negli anni passati) perché sono studente dall'inizio delle scuole dell'obbligo e il mio percorso formativo non è ancora terminato. L'opportunità concessami dal Comune mi ha dato quindi l'occasione di vivere una realtà completamente diversa, così adesso mi rendo conto delle differenze esistenti tra studio e lavoro e mi sento ancora più motivata a concludere i miei studi nel migliore dei modi. Raccomando vivamente ai ragazzi di provare l'esperienza, in quanto ritengo che arricchisca sotto tutti i punti di vista.

Francesca Nardoza, Stabio

Restauro opere di Natale Albisetti

Natale Albisetti, scultore nato a Stabio nel 1863 e scomparso nel 1924, rappresenta una delle figure più importanti all'interno del contesto culturale elvetico e soprattutto del Comune di Stabio, considerato che la sua storia è intrecciata al Museo della Civiltà Contadina. Durante la sua carriera lavorativa Albisetti ha eseguito e donato al nostro Comune diverse opere che hanno un'importante valore artistico: bassorilievi e sculture. Alcune di esse possono attualmente essere ammirate sia presso il Museo della Civiltà Contadina, che presso la Casa comunale di Stabio.

Da anni l'Esecutivo ha mostrato l'intenzione di procedere con l'opera di restauro delle creazioni di Natale Albisetti. Il Municipio di Stabio vuole riconoscere e valorizzare queste opere, sottolineandone il peso storico-estetico, al fine di trasmetterlo alle generazioni future. Lo scopo del risanamento delle composizioni di Natale Albisetti è inoltre quello di interpretare le testimonianze artistiche del suo tempo nel loro contesto culturale, nonché di diffondere lo sviluppo della cultura a Stabio (nel Canton Ticino e in Svizzera) di quel periodo.

Essendo i lavori di Natale Albisetti costituiti da diversi materiali (bronzo, legno, gesso) e avendo diversi stati di conservazione, che vanno dall'insufficiente al molto buono, gli interventi di restauro saranno mirati e di differenti tipologie. Le opere di restauro non riguarderanno esclusivamente i capolavori artistici già esposti, ma anche 63 opere depositate attualmente presso il rifugio della Scuola dell'infanzia di via Arca.

L'impegno finanziario richiesto al Comune di Stabio per il restauro delle opere di Natale Albisetti sarà in parte contenuto grazie ai sussidi provenienti da diverse Fondazioni culturali ticinesi e svizzere.

Una volta restaurate, le opere verranno esposte e rese accessibili al pubblico. A tal proposito sarà destinata un'abitazione di proprietà del Comune di Stabio. Questa proprietà si presta molto bene a tale scopo, date le sue dimensioni, la facilità d'accesso e, non da ultimo, la visibilità. Inoltre, grazie alla presenza in loco del Museo della Civiltà Contadina (dove sono esposti diversi lavori di Natale Albisetti), le visite guidate potranno essere organizzate su prenotazione attraverso il coordinamento della curatrice.



Comune di Stabio
e-mail: info@stabio.ch
Internet: www.stabio.ch

Canclleria
091 641 69 00
canclleria@stabio.ch

Controllo abitanti
091 641 69 20
abitanti@stabio.ch

Servizi sociali
091 641 69 21
sociale@stabio.ch

Agenzia AVS
091 641 69 20
avs@stabio.ch

Ambiente
091 641 69 43
ambiente@stabio.ch

Cassa e contabilità
091 641 69 30
cassa@stabio.ch

Ufficio tecnico
091 641 69 40
utc@stabio.ch

Polizia comunale
091 641 69 80 / 079 223 96 23
polizia@stabio.ch

Sviluppo economico
091 641 69 00
sviluppoeconomico@stabio.ch

AMS - amministrazione
091 647 20 73
ams@stabio.ch

Istituti scolastici
091 641 69 60
scuole@stabio.ch

Museo
091 641 69 90
museo@stabio.ch

Spazio giovani
091 647 00 34
giovani@stabio.ch

Cultura
091 641 69 60
cultura@stabio.ch

Consulente giovani e adulti
091 641 69 22
consulenzafamiglie@stabio.ch

Centro diurno comunale
091 630 94 70
centrodiurno@stabio.ch

Giudice di Pace
091 641 69 16
giudicaturadipace@stabio.ch